

# Rapport annual 2021

*KdK  
cdc*

KONFERENZ DER KANTONSREGIERUNGEN  
CONFERENCE DES GOUVERNEMENTS CANTONAUX  
CONFERENZA DEI GOVERNI CANTONALI  
CONFERENZA DA LAS REGENZAS CHANTUNALAS



## Introducziun

L'emprim la pandemia, ussa la guerra. Ils 24 da favrer 2022 ha la Russia attatgà l'Ucraina. Questa agresiun che jau condemnesch decididamain, vegn ad avair vastas consequenzas era per la Svizra. Ina da las grondas sfidas actualas per ils chantuns è da dar alloschi e d'accompagnar millis e millis d'umans ch'èn fugids da la guerra.


Il 2021 ha la Conferenza da las regenzas chantunalas (CdC) evaluà la collavuraziun tranter la Confederaziun ed ils chantuns en connex cun la gestiun da la crisa da Covid-19. Quai ha ella fatg cun sustegn d'expertas e d'experts externs ed ensemen cun autras conferenzas interchantunalas. Las 15 recumandaziuns ch'èn resultadas da quella evaluaziun duain rinforzar il sistem federal svizzer en vista a crisas. Duas giadas han las burgaisas ed ils burgais da quest pajais demussà lur fidanza en las autoritads statalas cun approvar la lescha da Covid-19 ils 13 da zercladur ed ils 28 da november 2021. Las regenzas chantunalas, represchentadas da la CdC, eran s'engaschadas avant mintga votaziun dal pievel en favur d'in GEA.

Ussa stain nus avant in'ulteriura incumbensa: nus stuain analisar da nov la situaziun da la politica europeica. La CdC è adina s'engaschada fermamain en quest sector cun represchentar ils interess dals chantuns. Nus avain persequità en detagl las tractativas davart in'eventuala cunvegna instituziunala cun l'Uniun europeica. Ils 26 da matg 2021 ha il Cussegl federal interrutt quellas, perquai ch'ellas manavan tenor el en ina via tschorva. Nus stuain ussa guardar en l'avegnir ed evaluar las soluziuns pussaivlas ord vista dals chantuns. Suenter in'emprima discussiun

da fund l'onn passà han ils chantuns cumenzà immediat cun las lavurs. Nus vulessan persequitar e sviluppar vinavant las relaziuns cun l'UE, garantir il rom contractual cun l'UE e cun ulteriurs partenaris commercialis e rinforzar el nua che quai è necessari ed util. Nus essan era pronts da collavurar stretgmain cun il Cussegl federal per cuntanscher questa finamira.

En il rapport preschent, disponibel per l'emprima giada er en rumantsch e talian, pudais Vos leger dapli davart las ulteriuras activitads da la CdC. Vos vegnis a vesair ch'ellas na sa restrenschan betg a Covid-19 ed a la politica europeica. Jau hai per exempel represchentà la CdC en la Conferenza naziunala davart il federalissem a Basilea ch'è stada deditgada al tema «federalissem e dinamica». Nus avain ultra da quai cuntanschi progress impurtants en singuls dossiers: l'Administraziun digitala Svizra per exempel è uss activa sin plaun operativ, ed en connex cun l'integraziun da las estras e dals esters è la via averta per in nov sistem da finanziaziun da l'asil. En pli avain nus intensivà la collavuraziun cun l'Institut da federalissem da l'Universitad da Friburg.

Jau engraziel a Vos per l'interess a las activitads da la Conferenza da las regenzas chantunalas e gjavisch buna lectura.



cusseglier guvernativ Christian Rathgeb, president da la CdC

«Sco emprim represchentant da la Svizra rumantscha en il presidi da la CdC exercitesch jau cun grond plaschair quest uffizi, quai che duai era s'exprimer en l'exposiziun ambulanta «Rumantsch è...». Senza l'engaschi nunstanclentaivel da las commembras e dals commembers da la cumissiun directiva, la participaziun regulara da las delegadas e dals delegads dals chantuns a las radunanzas plenas ed il sustegn da las collavuraturas e dals collavuratur da la CdC na fiss quai betg stà pussaivel. Jau vuless admetter ad ellas ed ad els in cordial engraziament.»

Christian Rathgeb



## 4 Tschintg accents han dominà l'agenda da la CdC il 2021



**Politica europeica**

Pagina 4 >



**Covid-19**

Pagina 9 >



**Promoziun dal federalissem**

Pagina 6 >



**Politica d'integraziun**

Pagina 10 >

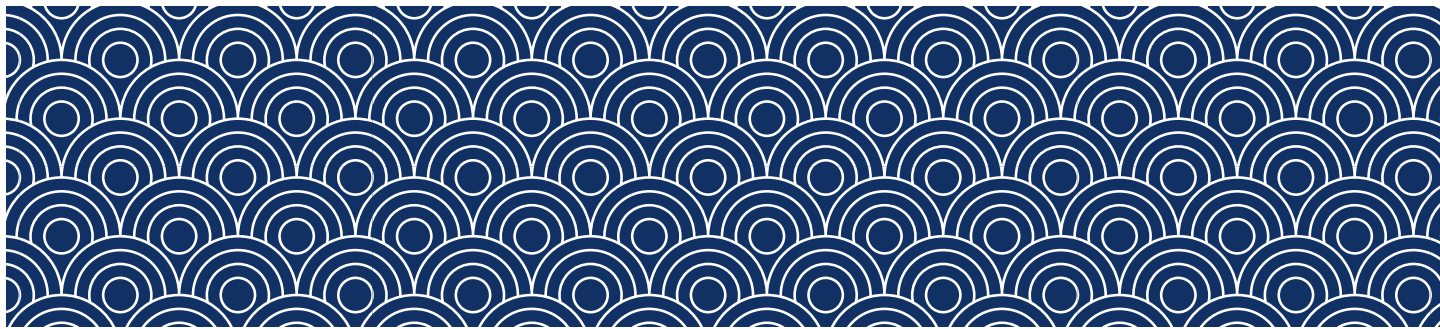


**E-government / digitalisaziun**

Pagina 8 >

Cuntegn

- 12 En furma concisa
- 13 Participaziun a process politics
- 15 Collavuraziun
- 17 Purtret
- 19 Quint annual 2021



## In mument da midada en la politica europeica?

La politica europeica è in tema central da la CdC. Dapi sia fundaziun il 1993 represchenta la conferenza ils interess dals chantuns en quest dossier.

Ils chantuns s'engaschan per ina cuntinuaziun da las cunvegns bilaterals e per l'extensiu da las relaziuns cun l'Uniun europeica (UE). Els sustegnan il Cussegl federal en sias stentas da rinforzar il rom giuridic cun l'UE e da stabilir in dialog politic structurà.

Il 2021 è stà in onn pretensius ed intensiv cun bleras debattas. A lur radunanzas plenaras èn las regenzas chantunalas adina puspè sa fetschentadas cun ils pli novs svilups en la politica europeica. Ils 3 da matg è vegnida organisada ina radunanza plenara extraordinaria. A quella han las represchentantas ed ils represchentants dals chantuns gì l'ocasiun da discurrer cun il president da la Confederaziun Guy Parmelin e cun cusseglier federal Ignazio Cassis, schef dal Departament federal d'affars exteriurs, davart il stadi da las **discussions cun l'UE en vista ad ina cunvegna instituziunala**.

Ils chantuns èn stads involvids en las tractativas sin fundament da lur dretg da participaziun a la politica exteriura da la Confederaziun ed han persequità cun gronda atenziun il svilup en quest dossier. La CdC ha regurdà regularmain a la posiziun da las regenzas chantunalas, tranter auter cun comunicaziuns a las medias. A chaschun da la radunanza plenara dals 29 da mars 2019 han las regenzas chantunalas suttastritgà l'impurtanza d'ina cunvegna instituziunala per



©pixabay

garantir l'access al martgà naziunal e per crear dapli segirezza giuridica. En ina tala cunvegna vesevan ellas ina pussaivladad da garantir e stabilisar a lunga vista las relaziuns cun l'UE, noss pli impurtant partenari commercial.

Per vegnir ad ina conclusiun da las tractativas hai duvrà bler temp da sclerir las dumondas davart ils agids statals, las mesiras accompagnantas e la directiva davart la libra circulaziun da las burgaisas e dals burgais da l'UE. L'inscunter dals 23 d'avrigl 2021 tranter Guy Parmelin ed Ursula von der Leyen, presidenta da la Cumissiun europeica, n'ha purtà nagina avischinaziun tranter las posiziuns da la Svizra e da l'UE. En la

Ils inscunters e barats regulars da las delegaziuns dal Cussegl federal e da la CdC dapi il 2012 en il rom dal *Dialog Europa* mussan l'impurtanza dal dossier europeic. Il 2021 han quests inscunters gì lieu ils 18 da favrer, 27 d'avrigl, 24 da zercladur e 18 d'october.

consultaziun davart la cunvegna da basa han ils chantuns prendì enconuschientscha dal stadi da las tractativas. Els han beneventà il fatg che las discussiuns èn vegnidas reprendidas sin plaun politic e pretendì ch'il Cussegl federal fetschia tut il pussaivel per crear in rom stabil per las relaziuns bilaterals ed evitar ina spirala negativa. **Ils 26 da matg 2021 ha il Cussegl federal decidì d'interrumper las tractativas.** El n'ha evidentamain vis nagina pussaivladad pli da reglar sin via politica las differenzas anc existentas tranter la Svizra e l'UE. Questa decisiun ha procurà per ina midada en la politica europeica.

Ils chantuns ston uss avrir in nov chapitel e manar ina discussiun da princip. Tenor in studi per incumbensa da la CdC ha la discussiun davart la politica europeica focussà enfin ussa memia fitg sin quai che la Svizra na vul betg. Ins ha discurrì memia bler da las «lingias cotschnas», da «nogos», schizunt da «tabus», e memia pauc da quai che la Svizra vul propi. La situaziun odierna n'è betg pli cumparegliabla cun quella a chaschun da la davosa analisa da la situaziun l'onn 2010. La CdC ha perquai lantschà l'elavuraziun d'ina **nova analisa da la situaziun da la politica europeica.** Questas lavurs vegnan a durar in tschert temp. Ina nova Cumissiun europeica, manada dal cusseglier guvernativ giurassian Jacques Gerber, duai determinar ils interess prioritars dals chantuns en stretga collavuraziun cun las conferenzas da las directuras e dals directurs.



©pixabay

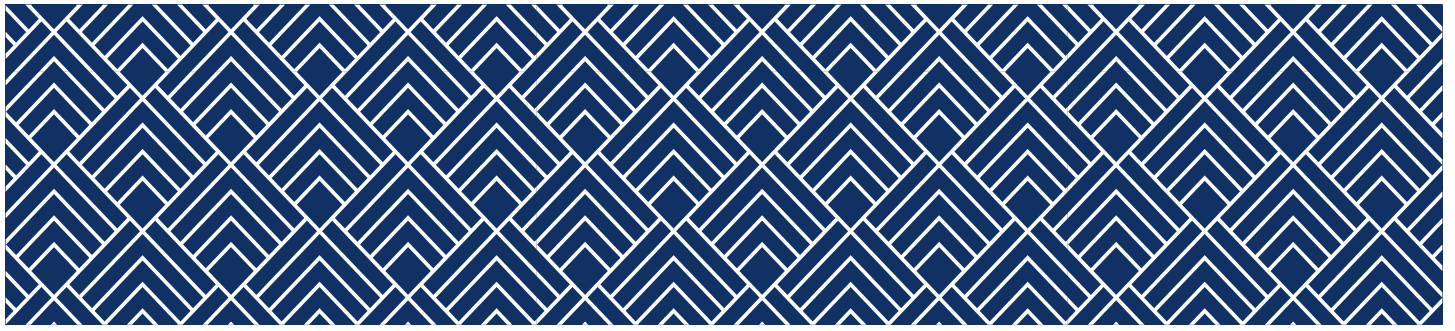
Ultra da quai è il president da la CdC, Christian Rathgeb, viaggià a Brüssel ils 28/29 d'october per la visita d'entrada en uffizi. El ha manà là discurs cun commembras e commembers dal Parlament europeic e cun represchentantas e represchentants da stadis commembers e regiuns da l'UE. El è medemamain sa barattà cun l'ambasadura Rita Adam, la scheffa da la Missiun da la Svizra tar l'UE.

**Ulteriuras infurmaziuns**

<https://kdk.ch/themen/europapolitik>



En ina comunicaziun a las medias dals 2 da mars è la CdC s'exprimida en favur d'ina participaziun entira e cumplessiva al nov program da furmaziun europeic *Erasmus +*. Uschia sustegna ella ina decleraziun correspondentia da la Conferenza da las directuras e dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP). Ils chantuns han approvà il mandat da tractativas ch'il Cussegl federal aveva suttemess ad els per consultaziun ils 13 da schaner 2021. Els han dentant precisà dus puncts: la participaziun a la nova generaziun da program na dastga betg ir a quint dal budget d'educaziun da la Confederaziun ed era betg a quint dals chantuns. Ultra da quai han ils chantuns giavischà ch'els sajan represchentads davent da l'entschatta en la delegaziun svizra incumbensada cun las tractativas.



## Il federalissem – la pitga da la democrazia svizra

La CdC s'engascha per la renovaziun ed il svilup dal federalissem.

Il federalissem è ina pitga centrala da la democrazia svizra. El garantescha al pajais ed a sias abitantas e ses abitants, 8,6 milliuns umans, ina ritga diversidad economica e sociala. El contribuescha bler a la capaciad d'innovaziun ed a la competitividad da la Svizra. El protegia las minoritads, tuttina, sch'ellas sa basan sin differenzas linguisticas, culturalas, religiusas u geografic-topograficas. Il federalissem garantescha la diversidad e promova la chapientscha e la coesiun interna.

Cun questa persvasiun è la CdC s'engaschada il 2021 en plirs secturs per sviluppar vinavant il federalissem ch'è adina puspè vegni mess en dumonda durant la gestiun da la crisa da Covid-19. Per render pli objectiva la debatta davart il connex tranter la structura federalistica da la Svizra ed il cumbat effizient cunter la pandemia, ha il secretariat general rimnà ina retscha d'arguments e preschentà quels il matg als chantuns. Il president da la CdC ha era prendì differentas gjadas posiziun en las medias davart il federalissem e sias capacitads da resister a crisas (p.ex. en la NZZ dals 15 da december cun il president da la Fundaziun ch Pascal Broulis: «Der Föderalismus muss im Kern gestärkt werden» u en la NZZ am Sonntag dals 12 da zercladur: «Der Zwilling des Kantönligeists heisst Pioniergeist»).

Cun dumondas dal federalissem èn era sa fatschentadas pliras occurrenz, per exempel ina discussiun tranter il president da la CdC e la Conferenza da las regenzas chantunalas da la Svizra Orientala e represchentantas e represchentants da las giuvnas partidas. Ultra da quai han ins lantschà l'onn da gestiun l'idea da

crear sin plaun federal ina nova pussaivladad d'inscunter – supplementarmain a la maisa radunda tradiziunala dals chantuns – per discutir a moda approfondada tranter la Confederaziun ed ils chantuns ils temas actuals ord vista federalistica. Quest **dialog politic** cun represchentantas e represchentants dals chantuns, da las Chombras federalas, da las conferenzas interchantunalas e l'administraziun federala è sa concretisà il mars 2022 cun in emprim inscunter davart il tema «il federalissem e la diversidad da las medias».

In'ulteriura novaziun: la CdC vegn a porscher en futur a las commembras novas ed als commembers novs da regenzas chantunalas ed a las cusseglieras guvernativas ed als cussegliers guvernativs interessads in **seminari davart las basas giuridicas dal federalissem en Svizra**. Il seminari sustegni da la CdC vegn organisà trais fin quatter gjadas ad onn da l'**Institut da federalissem da l'Universitad da Friburg**. Ina cunvegna correspundenta è vegnida suttascritta. Suenten ina fasa da pilot da trais onns (2022–2024) duai vegnir decidi definitivamain, sch'ins vul cuntinuar cun la purschida.

In dals puncts culminants da l'onn è stada **la Conferenza naziunala davart il federalissem dals 27/28 da matg a Basilea** cun il tema «federalissem e dinamica». Las referentas ed ils referents, tranter els er il president da la CdC, èn s'exprimids davart las sfidas actualas dal sistem federalistic en il temp da la pandemia e davart la relaziun tranter il federalissem, ils 50 onns dal dretg da votar da las dunnas e l'extensiun dals dretgs politics. La conferenza è vegnida concludida



La Decleraziun da Basilea è publighada en la Chasa dals chantuns.

cun la deliberaziun da la **Decleraziun da Basilea 2021**. Quella exprima la voluntad da la Confederaziun, dals chantuns e da las vischnancas da s'engaschar per il svilup d'in federalissem orientà vers il futur.

La renovaziun dal federalissem ed il svilup da quel fan part da las incumbensas da la CdC. Ella sa fatschenta cun dumondas da la repartiziun da las incumbensas tranter la Confederaziun ed ils chantuns e promova la collavuraziun confederala. Ella sa stenta era da rinforzar la participaziun dals chantuns a la furmaziun da l'opiniun politica federala. Per ils chantuns èsi impurtant da vegnir consultads e pudair exprimer lur tenuta da maniera adequata en connex cun la legislaziun da la Confederaziun.

La CdC sa fatschenta intensivamain cun dumondas davart la **realisaziun dal dretg federal tras ils chantuns**. Sia bilantscha intermediara dal 2021 mussa ch'ils chantuns èn da princip cuntents d'esser participads pli stretgamain a l'elavuraziun dal dretg federal. Tuttina èsi necessari da far ulteriurs sforzs per integrar pli baud ils chantuns, anticipar meglier la realisaziun e garantir ina meglra represchentatividad.

**Ulteriuras infurmaziuns**

<https://kdk.ch/themen/staerkung-des-foederalismus>





## In term important: l'ADS è activa sin plaun operativ

L'organisaziun **Administraziun digitala Svizra** (ADS) è activa sin plaun operativ dapi il 1. da schaner 2022. L'ADS serva a la cooperaziun tranter la Confederaziun, ils chantuns e las vischnancas e sa deditgescha surtut a las pretensius da la transfurmaziun digitala en l'administraziun federala, chantunala e communal. Quai cumiglia per exempel la coordinaziun da projects legislativs, la determinaziun da standards impegnativs en il sector da la gestiun da datas, la coerenza dals process e la furniziun da servetschs da basa sco servetschs d'identificaziun. L'ADS è structurada a moda paritetica e vegn purtada e manada cuminaivlamain da la Confederaziun e dals chantuns. Il secretariat da l'organisaziun sa chatta en la Chasa dals chantuns. Dal punct da vista administrativ è l'incumbensà Peppino Giarritta e las collavuraturas ed ils collavurators da l'ADS suttamess al Departament federal da finanzas (DFF).

La CdC ha surpiglià ina rolla activa per realisar la nova organisaziun. Il mars ha ella lantschà ensemblemen cun il DFF ina consultaziun davart las basas giuridicas, finanzialas, materialas ed organisatoricas da l'ADS e davart la cunvegna generala da dretg public che serva sco basa legala. La radunanza plenara da la CdC ha prendì posiziun ils 25 da zercladur. Las regenzas chantunales han approvà da princip la realisaziun planisada ed han proponì diversas adattaziuns dal sboz da la cunvegna. A la radunanza plenara dals 23 da settember è vegnida deliberada la versiun definitiva. La radunanza plenara dals 17 da december ha autorisà la CdC da ratifitgar la cunvegna generala ed ha designà la delegaziun chantunala en il gremi da direcziun politica da l'ADS: cussegliera governativa Maya Büchi-Kaiser (OW), cusseglier guvernativ Markus Dieth (AG), president



Il secretariat da l'Administraziun digitala Svizra (ADS) sa chatta en la Chasa dals chantuns.

da la regenza David Eray (JU), presidenta da la regenza Nuria Gorrite (VD), president da la regenza Marc Mächler (SG) e chanceliera chantunala Kathrin Arioli (ZH).

In'agenda «Infrastructuras naziunales e servetschs da basa da l'Administraziun digitala Svizra» è vegnida elavurada. Grazia als meds finanzials supplementars da la Confederaziun – e pli tard era cun participaziun dals chantuns – pon ins sviluppar già a partir dal 2022 ils servetschs e las infrastructuras da basa naziunales urgentas. Dal 2022 fin il 2027 vulan la Confederaziun e las regenzas chantunales lantschar e realisar svelt projects-clav. Gronda prioritad han l'identitad electronica (e-ID) e la gestiun federativa da las datas.

### Ulteriuras infurmaziuns

<https://kdk.ch/themen/e-government/digitalisierung>



Confurm a la posiziun deliberada da la radunanza plenara ils 26 da zercladur 2020 è la CdC cun ses president Christian Rathgeb s'exprimida a favur da la Lescha federala davart ils servetschs d'identificaziun electronica (e-ID) a chaschun d'ina conferenza da medias cuminaivla cun il Cussegl federal ils 14 da schaner 2021. La lescha è vegnida refusada en la votaziun dal pievel dals 7 da mars 2021.



## In ulteriur onn cun Covid-19

La pandemia da Covid-19 e sias differentas undas e variantas han gî er il 2021 consequenzas per la lavur da la CdC. Il return sperà a la normalità è sa tratg a la lunga. Sedutas, inscunters e radunanzas online èn s'alternadas cun occurrenzas da preschientscha. Tscherts eveniments han stui vegnir spustads u annullads. Sco l'onn precedent ha la CdC discutà la tematica regularmain durant ils barats cun las autoritads federalas e las conferenzas da las directuras e dals directurs. A las radunanzas plenaras han ins mintgamai fatg in'analisa da la situaziun actuala, ils 26 da mars ensemen cun il president da la Confederaziun Guy Parmelin.

Il dossier Covid-19 concerna pliras conferenzas interchantunalas (sanadad, economia publica, finanzas, furmaziun, fatgs socials). La CdC ha collavurà stretgmain cun quellas e sustegnì el las tenor basegn. En accord cun questas conferenzas ha la CdC **analisa a fund la collavuraziun tranter la Confederaziun ed ils chantuns durant la pandemia da Covid-19**. Sco conferenza involvida mo punctualmain en la gestiun da la pandemia è la CdC stada ord vista dals chantuns adattada per prender sut la marella ils differents secturs. La fin dal 2020 ha ella fatg in'emprima bilantscha intermediara. Quest rapport per la perioda dal favrer fin il settember 2020 è vegni deliberà da la radunanza plenara ils 18 da december e silsuenter publitgà. Il 2021 ha la CdC cuntinuà cun l'analisa e fatg cun sustegn extern in'enquista tranter ils acturs-clav dals chantuns, da las conferenzas interchantunalas e da las vischnancas. Ins ha examinà il rom giuridic, la repartiziun da las cumpetenzas, la responsabladad finanziaria, las structuradas d'organisaziun da la crisa e la communicaziun. Ultra da quai èn vegnids organisads lavuratori cun expertas ed experts. La primavera 2022 han ins preschentà il rapport final ensemen cun conclusiuns politicas.



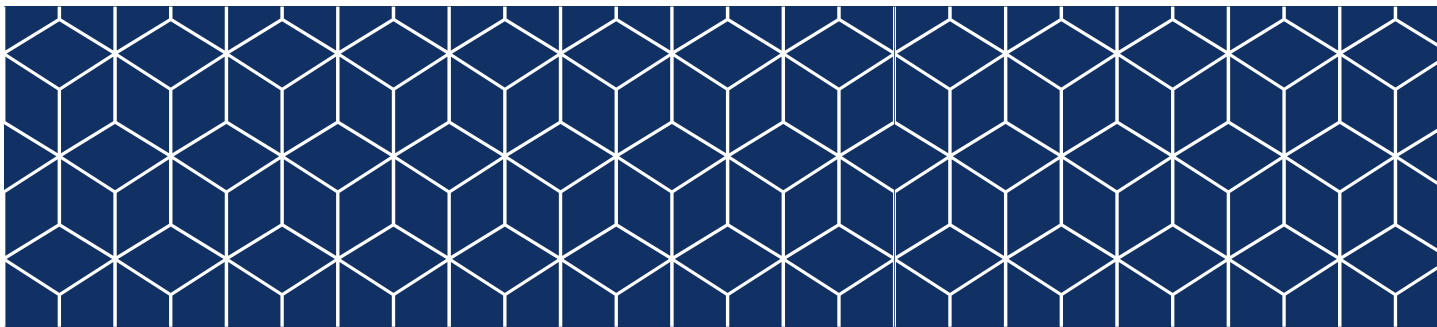
©pixabay

Il 2021 han las Svizras ed ils Svizzers pudì exprimer lur opiniun a l'urna davart il cumbat cunter la pandemia. Duas giadas – ils 13 da zercladur ed ils 28 da november – ha il pievel svizzer votà sur da la Lescha federala davart las basas legalas da las ordinaziuns dal Cussegl federal per superar l'epidemia da Covid-19 (**Lescha Covid-19**). La CdC ha appellà da votar GEA. Il president da la CdC Christian Rathgeb ed il vicepresident Alain Ribaux han participà ils 12 d'avrigl ad ina conferenza da medias ensemen cun il president da la Confederaziun Guy Parmelin e cusseglier federal Alain Berset. A chaschun d'ina conferenza da medias dals 27 da settember ha Christian Rathgeb discurrì danovamain sper ils dus commembers dal Cussegl federal. Ils 18 da november è ultra da quai vegnida publitgada ina communicaziun a las medias.

**Ulteriuras infurmaziuns**

<https://kdk.ch/themen/covid-19>





## Integraziun: in nov sistem da finanziaziun da l'asil

Ina politica d'integraziun reussida è essenziala en in pajais sco la Svizra che ha ina da las pli autas quotas d'estras e d'esters en l'Europa.

La CdC gida a coordinar ella. Il 2018 han la Confederaziun ed ils chantuns lantschà l'**Agenda d'integraziun svizra** (AIS) che permetta a fugitivas e fugitivs ed a personas admissas provisoricamain da s'integrar meglier e pli svelto e da reducir lur dependenza da l'agid social.

Il 26 da mars han ins cuntanschì in'ulteriura etapa impurtanta. La radunanza plenara ha approvà il **nov sistem da finanziaziun da l'asil** che metta l'accent sin la furmaziun professiunala da giuvenils e giuvens creschids. Las adattaziuns proponidas permettàn d'eliminar ils stimul negativs. Il Departament federal da giustia e polizia ha lantschà en il fratemp ina consultaziun e prevesa d'introducir il nov sistem a partir dal 1. da schaner 2023. Las resalvas dals chantuns concernan surtut las consequenzas a lunga vista. Els na vulan betg ch'il nov sistem mainia ad in spustament da las charginas e proponan perquai da far suenter intgins onns in'analisa da la cuvrada dals custs. L'idea è d'examinar, schebain la pauschala globala indemnisada da la Confederaziun covra ils custs effectivs dals chantuns per l'alloschi e l'agid social. In ulterior quità concerna il nov factur da correctura che prevesa da deducir nagina pauschala pli per personas cun entradas da gudogn bassas. Las regenzas chantunals sustegnan questa adattaziun, pretendan dentant che l'effect dal factur da correctura vegnia examinà cun in monitoring.

Il sistem da finanziaziun n'è dentant betg la solletta novaziun: la finamira è era da coordinar meglier las prestaziuns finanziadas sur las pauschalas d'integraziun e las pauschalas globalas per optimar il process d'emprima integraziun. En il rom da l'agenda d'integraziun han ins tranter auter recumandà als chantuns d'examinar co ch'ils custs da l'agid social, resultads durant la participaziun a mesiras d'integraziun e da furmaziun, pudessan vegnir liberads da l'obligaziun da restituziun. Questa obligaziun da restituziun è en la pratica in stimol negativ per l'integraziun. Sut l'egida da la Conferenza da las directuras e dals directurs chantunals dals affars socials (CDAS) ha il secretariat general da la CdC formulà recumandaziuns correspondentas per mauns dals chantuns, e quai en collavuraziun cun la Conferenza svizra da l'agid social, la Conferenza svizra da las delegadas e dals delegads per fatgs d'integraziun e las associaziuns communalas.

Progress han ins fatg er en **l'integraziun da giuvenils e giuvens creschids da stadis da l'UE/EFTA e da terzs stadis ch'èn arrivads tard en Svizra**. La Confederaziun indemnescha per questa gruppa da personas actualmain in import maximal da stgars CHF 20 miu. en il rom dal program federal «emprendissadi preliminar d'integraziun». Il program è limità fin l'onn 2024. En il rom da l'agenda d'integraziun aveva la CdC

ensemen cun la Conferenza da las directuras e dals directurs da l'educaziun publica (CDEP) e la CDAS empruvà senza success da persvader la Confederaziun da sa participar a moda durabla a la finanziaziun da las mesiras d'integraziun per questa grupp en mira. Il favrer 2021 ha la Cumissiun per scienza, educaziun e cultura dal Cussegl dals chantuns tadlà ina delegaziun da la CdC e da la CDEP en chausa ed inoltrà silsuentar la [moziun 21.3964](#). Quella incumbensescha il Cussegl federal da sustegnair ils chantuns a realisar e financiar mesiras per promover la capaciad da questas personas d'absolver ina furmaziun professiunala. Il Cussegl dals chantuns ha approvà la moziun il settember ed il Cussegl nazional il december. Il program federal vegn uschia rinforzà a lunga vista, quai ch'è stà in giasch dals chantuns.

Dapi il 2014 realiseschan la Confederaziun ed ils chantuns en il rom dals **programs chantunals d'integraziun** la promoziun specifica da l'integraziun. La Confederaziun indemnisescha mintgaonn var 32 milliuns francs als chantuns, sut la cundiziun che quels sa participeschian almain cun il medem import. Per mintga fugitiva e fugitiv renconuschì e per mintga persuna admissa provisoricamain paja ella ultra da quai ina pauschala d'integraziun. Ils programs chantunals d'integraziun vegnan adattads da princip mintga quatter onns. La terza generaziun è planisada per ils onns 2024 fin 2027. Il 2021 han las pre-



©pexels

prativas per quest program cuntinuà. La grupp accumpagnanta incumbensada dal Secretariat da stadi per migraziun e dal president da la CdC ha elavurà in emprim concept da novas finamiras strategicas. La primavaira 2022 è prevista ina consultaziun en chausa. Il document da basa duess vegnir deliberà l'atun da la radunanza plenara da la CdC e dal Cussegl federal.

**Ulteriuras infurmaziuns**

<https://kdk.ch/themen/integrationspolitik>



Il secretariat general da la CdC maina il secretariat da la Conferenza svizra da las delegadas e dals delegads chantunals, communal e regional per fatgs d'integraziun (CDI). La CDI è sa fatschentada il 2021 cun l'agid social ed il dretg dals esters, cun la protecziun cunter la discriminaziun, il diever e l'access ad instruments digitals en la promoziun da l'integraziun, cun ils process participativs e las infurmaziuns davart Covid-19. Il november èn Nina Gilgen (ZH) e Giuseppina Greco (FR) vegnidas elegidas da nov en il copresidi.

[Rapport annual 2021 da la CDI](#)

# La CdC è activa en numerus champs

## La gulivaziun da finanzas vegn examinada

Il sistem da la gulivaziun da finanzas naziunala è vegnì optimà il 2020. Grazia a las adattaziuns, approvadas da las Chombras federalas sin iniziativa dals chantuns, daventa la gulivaziun da finanzas pli transparenta, pli gista e pli bain dirigibla. En vista al proxim rapport davart l'efficacità da la gulivaziun da finanzas (2020–2025) sa fatschenta la CdC actualmain a fund cun la **collavuraziun interchantunala cun gulivaziun da las grevezzas**. Quest element dal sistem da gulivaziun regla las prestaziuns furnidas ordaifer ils cunfins chantunals. Ils chantuns che fan diever d'ina prestaziun offerta en in auter chantun ston cofinanziar quella. Ils beneficiaris da la prestaziun da lur vart survegnan dretgs da participar a las decisiuns. La Constituziun federala menziunescha nov champs d'incumbensas che ston vegnir ademplids en collavuraziun cun auters chantuns. En quest connex vegnan transferids tranter ils chantuns betg main che 2,76 milliardas francs (cifras dal 2019).

L'emprim semester 2021 ha la CdC fatg in'enquista tar ils chantuns che ha mussà in resultat tut en tut positiv. Pliras dumondas ston dentant anc vegnir analisadas a fund. In studi incumbensà da la CdC e da l'Administraziun federala da finanzas duai gidar a far in maletg pli precis da la cuvrida dals custs efectiva. Ils resultats gidan a precisar sche necessari las disposiziuns davart la fixaziun dals pajaments da gulivaziun. Ina segunda analisa vegn a sa fatschentar cun l'applicaziun concreta dals dretgs da participaziun. Ils resultats da questas lavurs vegnan integrads en il proxim rapport davart l'efficacità da la gulivaziun da finanzas.

## Exposiziun naziunala

La CdC persequitescha cun atenziun las preparativas per in'exposiziun naziunala 2027. Plirs projects èn en discussiun. Suenter **Svizra27** e **Nexpo** l'onn 2020 è vegnì preschentà a la radunanza plenara il zercladur 2021 il project **X27**. Ils 17 da december èn las represchentantas ed ils represchentants da las regenzas chantunals danovamain sa fatschentads cun il tema. Damai ch'els èn da l'avis ch'ina proxima exposiziun naziunala saja ina buna chaschun per lantschar da nov il dialog social davart l'avegnir da la Svizra, han els appellà a la Confederaziun da s'engaschar baud avunda ed han envidà las acturas ed ils acturs pertutgads d'examinar ina collavuraziun.

## Dretgs umans

La Svizra survegn **in'Instituziun naziunala dals dretgs umans**. Las basas legalas ha il parlament deliberà il 1. d'october. Las pretensiuns dals chantuns èn vegnidas resguardadas. Els èn conscients da l'impurtanza da la protecziun dals dretgs umans ed approveschan la creaziun da l'instituziun che duai remplazzar il center da cumpetenzza actual. La CdC vegn a sustegnair activamain las lavurs da realisaziun.

# Participaziun a process politics

## Posiziuns

Las posiziuns da la CdC vegnan approvadas a chaschun da las radunanzas plenaras. Ellas pretendan ina maioritad qualifitgada da las vuschs d'almain 18 regenzas chantunalas. Il dretg dals chantuns da prender posiziun individualmain resta garanti.

### Posiziuns en il rom da la cooperaziun al process da furmaziun da la voluntad da la Confederaziun (tenor l'art. 45 CF):

25-06-2021

Sustegn da princip per introducir la nova organisaziun **Administraziun digitala Svizra** (ADS) a partir dal schaner 2022 tenor las basas ch'il Departament federal da finanzas e la CdC han dà en consultaziun il mars. Las regenzas chantunalas èn era d'accord cun il sboz d'ina cunvegna generala da dretg public che serva sco basa legala da l'ADS. Ellas han proponì diversas adattaziuns per megliar il partenadi tranter la Confederaziun, ils chantuns e las vischnancas e per rinforzar l'acceptanza politica da la nova organisaziun.

### Posiziuns en il rom da la cooperaziun a decisziuns da la politica exteriura (tenor l'art. 55 CF):

25-06-2021

Approvaziun dal mandat da tractativas per ina **convenziun da commerzi liber tranter ils stadi da l'Associaziun europeica da commerzi liber ed il Cosovo**. Il Cosovo è il sulet pajais da l'Europa Sidorientala, cun il qual la Svizra n'ha anc betg suttascriit ina tala convenziun. Las regenzas chantunalas han accentuà ch'i saja impurtant da betg metter en dumonda las finamiras da la politica agrara svizra, d'evitar sfalsificaziuns da la concorrenza, da resguardar las indicaziuns da la derivanza e da betg introducir obligaziuns ch'èn incumpatiblas cun il dretg svizzer en il sector dals subsidis dal stadi.

### Posiziuns en il rom da consultaziuns davart decretis impurtants (tenor l'art. 147 CF):

26-03-2021

Refusa da la **Lescha federala davart il diever da meds electronics per ademplir incumbensas da la Confederaziun** en sia furma actuala. Ils chantuns beneventan l'orientaziun generala dal project, na vulan dentant betg che la lescha concorrenzeschia il project Administraziun digitala Svizra. Per realisar il dretg federal duain ils chantuns survegnir uschè bler spazi d'agir sco pussaivel.

26-03-2021

Approvaziun dal **nov sistem da finanziaziun da l'asil** sviluppà en il rom da l'agenda d'integraziun svizra che metta l'accent sin la furmaziun professiunala da giuvenils e giuvens creschids. Las adattaziuns proponidas permettàn da cumbatter meglier ils stimul negativs. Els chantuns na vulan dentant betg ch'il nov sistem da finanziaziun chaschunia in spustament da las chargias. Els proponan perquai a la Confederaziun da far in'analisa da la cuvrida dals custs suenter intgins onns.

17-12-2021

Posiziun davart in'**eventuala regulaziun pli ferma dals subsidis dal stadi**. Questas lavurs realisadas dal Secretariat da stadi per l'economia (SECO) fan part d'ina analisa da la recepziun autonoma dal dretg europeic en Svizra. Ina maioritad dals chantuns giuditgescha la situaziun actuala sco cuntentaivla. Els approveschan dentant in'examinaziun approfondada sut tschertas cundiziuns.

## Posiziuns en vista a votaziuns dal pievel (art. 140 e 141 CF):

26-03-2021

Sustegn da la **lescha da CO<sub>2</sub>**, cunter la quala è vegnì lantschà il referendum. Questa lescha dueva gidar a reducir las emissiuns da gas cun effect da serra ed a cumbatter la midada climatica. Ella avess era reduci la dependenza da la Svizra d'importar combustibels e carburants fossils da l'exteriur e sustegnì las regiuns e branschas pertutgadas particularmain fitg da la midada climatica. En la votaziun dal pievel dals 13 da zercladur è la lescha vegnida refusada.

23-09-2021

Sustegn per la revisiun da la Lescha federala davart las basas legalas da las ordinaziuns dal Cussegl federal per superar la pandemia da Covid-19 (**Lescha Covid-19**) dals 20 da mars 2021. Quest project, cumbatti cun in referendum, è la basa legala da bleras mesiras ordinadas per far frunt a la crisa (sustegn finanziel, certificat da Covid, etc.) e garantescha als chantuns d'esser involvids en lur realisaziun. La lescha è vegnida approvada en la votaziun dal pievel dals 28 da november.

23-09-2021

Recumandaziun da refusar **l'iniziativa dal pievel «Per in sectur da tgira ferm»** (iniziativa da tgira) che pretenda dapli persunal da tgira ed ina tgira sufficienta e d'auta qualitat accessibla a tuts. Ch'igl è necessari d'agir per rinforzar la professiun da tgira è incontestà per las regenzas chantunales. Ellas èn dentant da l'avis che la cunterproposta indirecta avess purschi meglras soluziuns. L'iniziativa dal pievel è vegnida approvada en la votaziun dal pievel dals 28 da november.

## Audiziuns

Tenor l'artitgel 17 alineia 2 dal reglament da fatschenta dal Cussegl dals chantuns consulteschan sias cumissiuns ils chantuns en dumondas da l'applicablada dals decrets da l'Assamblea federala, sche quels giavischan quai. Per quest motiv trametta il biro dal Cussegl dals chantuns a la CdC avant l'entschatta da mintga sessiun ina glista cun las fatschentas annunziadas dal Cussegl federal e las iniciativas parlamentaras ed iniciativas dals chantuns inoltradas (emprima fasa). Suentar avair consultà las conferenzas da las directuras e dals directurs communitgescha la CdC al biro dal Cussegl dals chantuns per tgeninas fatschentas che la conferenza interchantunala responsabla giavischa in'audiziun davant la cumissiun competenta. Las cumissiuns dal Cussegl naziunal envidan ils chantuns resp. las conferenzas tenor agen parairi ad in'audiziun.

Il 2021 han delegaziuns da la CdC participà a las suandantas audiziuns:

25-1-2021

CdG-C e CdG-N: Rapport intermediar davart l'evaluaziun da la gestiun da la crisa

23-2-2021

CSEC-C: Agenda d'integrasiun – situaziun dals emprendissadis – equity

17-5-2021

CdF-C: Postulat 20.4257: midada demografica e coesiun naziunala

23-8-2021

Sutcumissiun DFGP/ChF da la CdG-C: Organisaziun da crisa federala (pandemia da Covid-19)

7-9-2021

DelFin: Administraziun digitala Svizra

# Collavuraziun

Per incumbensa da las regenzas chantunalas collavura la CdC stretgamain cun differentas autoritads ed instanzas. Ella s'engascha er en pliras organisaziuns transversalas.

## Cussegl federal

Duas giadas l'onn s'inscuntran delegaziuns dal Cussegl federal e da la CdC en il rom dal **Dialog federalistic**. Quel serva al barat d'infurmaziuns e d'opiniuns davart temas impurtants da la collavuraziun e dal federalissem. Quests inscunters han gì lieu ils 26 da mars ed ils 12 da november. Tranter ils temas discutads figureschan la pandemia da Covid-19 e la gestiun da la crisa, l'Administraziun digitala Svizra, las differentas votaziuns dal pievel, dumondas fiscalas actualas, la realisaziun dal dretg federal tras ils chantuns ed il dialog politic cun las Chombras federalas. A chaschun dal **Dialog Europa** sa fatschentan la CdC ed il Cussegl federal cun la politica europeica.

## Chombras federalas

Durant mintga sessiun da las Chombras federalas organischa la CdC ina **«maisa radunda dals chantuns»**. La finamira è da tgirar las relaziuns vicendaivlas e d'intensivar il barat d'opiniuns. Commembras e commembers da las regenzas chantunalas, dal Cussegl dals chantuns ed anteriuras commembras ed anteriurs commembers d'ina regenza chantunala en il Cussegl nazional s'inscuntran en in rom nunformal per discutir temas actuals. Il 2021 han gì lieu pervi da la pandemia mo duas «maisas radundas». A chaschun da quellas han ins discutà davart la pandemia da Covid-19, la politica europeica e la refurma da l'AVS.

Il **biro dal Cussegl dals chantuns** e la cumisiun directiva da la CdC s'inscuntran ultra da quai duas giadas l'onn per discutir temas politics actuals u dumondas da collavuraziun. Ils 7 da zercladur ed ils 20 da settember han els tractà ils suandants temas: Covid-19, politica europeica, administraziun digitala, dialog politic tranter ils chantuns e las Chombras federalas, politica fiscal e federalissem.

## Collavuraziun interchantunala

La CdC tgira contacts stretgs cun sa participar ad inscunters regulars cun las ulteriuras conferenzas (conferenzas da las directuras e dals directurs e conferenzas da las regenzas regiunalas). Duas giadas l'onn ha lieu ina **clausura** da las presidentas e dals presidents da las conferenzas e da la CdC. A chaschun da quellas vegnan discutadas, a basa dal cockpit dal federalissem, las fatschentas criticas per las differentas conferenzas, sco la politica europeica, la finanziaziun unitara da las prestaziuns da sanadad, las premias da las cassas da malsauns, l'iniziativa da distgargia da las premias, la Lescha federala davart las facilitaziuns administrativas e las mesiras per distgargiar il budget statal, il servetsch da burgaisas e burgais ed il rapport dal Cussegl federal davart l'alimentaziun da l'armada e da la protecziun civila.

La **Conferenza da las secretarias e dals secretaris da las conferenzas interchantunalas** coordinescha l'elavuraziun dals dossiers e promova la collavuraziun ed il barat d'infurmaziuns. Ella ha decidì d'integrar la Rait chantunala dal svilup durabel en la Conferenza svizra da las directuras e dals directurs chantunals da construcziun, da planisaziun e da l'ambient ed en la CdC. Ultra da quai han lieu da preschent era discussiuns cun la Conferenza svizra da las delegadas e dals delegads per l'egualitad tranter dunnas ed umens davart ina collavuraziun pli stretga.

Ils 3 da november ha la CdC organisà ultra da quai in'occurrenta d'infurmaziun per las novas commembras ed ils novs commembers da regenzas chantunalas.

## Conferenza tripartita (CT)

La CdC sustegna la Conferenza tripartita (CT) ensemen cun il Cussegl federal, l'Uniun da las citads svizras e l'Associaziun da las vischnancas svizras. La CdC maina ultra da quai ses secretariat. La CT è sa radunada ils 2 da fanadur ed ils 5 da november. La gruppa da lavur tecnica tripartita è medemamain s'inscuntrada a duas sedutas, ils 5 da matg ed ils 9 da settember. La CT ha cuntinuà il 2021 sia lavur per il project **Pro-mover la biodiversitad e la qualitad da la cuntrada en aglomeraziuns**. Tschintg aglomeraziuns (Limmattal, Valais Central, Grand Genève, Mendrisiotto e Langenthal) servan sco cas da studi. A basa da quels han ins sviluppà tesas e mesiras per francar pli fitg la tematica en la politica d'aglomeraziuns. En il rom dal project **Lingias da viafier sco spazis potenzials per il svilup urban** ha la CT incumbensà in studi ed

organisà in lavuratori correspondent cun ils uffizis chantunals. La CT vul ultra da quai rinforzar la collavuraziun tranter ils acturs statals e nunstatals per promover in svilup intern d'auta qualitad ed ha decidì da lantschar in dialog. L'Associaziun svizra per la planisaziun dal territori EspaceSuisse accumpogna las lavurs. Il 2021 ha gì lieu in emprim lavuratori per gruppas. Ils 5 da november ha la CT approvà ses program da lavur 2022-2026 ch'è collià cun in'optimaziun dals process e da la moda da lavurar da la conferenza.

---

[Ulteriuras infurmaziuns](#)

[Conferenza tripartita 2021](#)





# Purtret

## Radunanza plenara

L'organ da decisiun suprem da la CdC è la radunanza plenara. Ella sa raduna quatter giadas l'onn. Ultra da quai vegnan convocadas radunanzas plenaras extraordinarias en cas da basegn. Mintga chantun è represchentà d'ina commembra u d'in commember da sia regenza ed ha ina vusch. Il 2021 han las suandantas personas participà ad almain ina da las tschintg radunanzas plenaras (26 da mars, 3 da matg [radunanza extraordinaria], 25 da zercladur, 23 da settember, 17 da december):

**ZH:** cusseglier guvernativ Ernst Stocker; cussegliera guvernativa Carmen Walker Späh; **BE:** cusseglier guvernativ Christoph Ammann; cusseglier guvernativ Pierre Alain Schnegg; **LU:** cusseglier guvernativ Paul Winiker; **UR:** cusseglier guvernativ Urs Janett; **SZ:** cusseglier guvernativ Herbert Huwiler; **OW:** president da la regenza Daniel Wyler; **NW:** cusseglier guvernativ Othmar Filliger; **GL:** cusseglier guvernativ Markus Heer; cusseglier guvernativ Benjamin Mühlemann; **ZG:** cussegliera guvernativa Silvia Thalmann-Gut; **FR:** cusseglier guvernativ Olivier Curty; cusseglier guvernativ Georges Godel; **SO:** cussegliera guvernativa Brigit Wyss; **BS:** president da la regenza Beat Jans; **BL:** cusseglier guvernativ Anton Lauber; **SH:** cusseglier guvernativ Martin Kessler; cussegliera guvernativa Cornelia Stamm Hurter; **AR:** cusseglier guvernativ Paul Signer; **AI:** president da la regenza Roland Dähler; **SG:** president da la regenza Marc Mächler; **GR:** cusseglier guvernativ Christian Rathgeb; **AG:** cusseglier guvernativ Markus Dieth; **TG:** cussegliera guvernativa Cornelia Komposch; **TI:** cusseglier guvernativ Norman Gobbi; **VD:** cusseglier guvernativ Pascal Broulis; **VS:** cusseglier guvernativ Roberto Schmidt; **NE:** cussegliera guvernativa Florence Nater; cusseglier guvernativ Alain Ribaux; **GE:** president da la regenza Serge Dal Busco; **JU:** cusseglier guvernativ Jacques Gerber.

## Cumissiuun directiva

La cumissiuun directiva è l'organ directiv da la CdC e sa cumpona da 9 fin 11 cusseglieras guvernativas e cussegliers guvernativs da tut las regiuns. Quels preparan las fatschentas da la radunanza plenara. Il dretg d'esser represchentads en la cumissiuun directiva han la Svizra franzosa (duas sedias), la Svizra taliana e la Svizra rumantscha, la Svizra Orientala, la Svizra dal Nordvest e la Svizra Centrala sco er ils chantuns da Berna e Turi. Il president u la presidenta da la Fundaziun ch ha medemamain il dretg ad ina sedia. Il 2021 han las suandantas cusseglieras guvernativas ed ils suandants cussegliers guvernativs participà a las sedutas da la cumissiuun directiva (12 da favrer, 20 da matg, 27 d'avust, 12 da november):

**GR:** cusseglier guvernativ Christian Rathgeb, president; **ZH:** cusseglier guvernativ Ernst Stocker, vicepresidente; **CGSO / NE:** cusseglier guvernativ Alain Ribaux, vicepresidente (fin ils 20-5-21); **CGSO / JU:** cusseglier guvernativ Jacques Gerber, vicepresidente (a partir dals 26-3-21); **BE:** cusseglier guvernativ Christoph Ammann; **ZRK / LU:** cusseglier guvernativ Paul Winiker; **NWRK / BL:** cusseglier guvernativ Anton Lauber (fin ils 25-6-21); **ORK / AR:** cusseglier guvernativ Paul Signer; **NWRK / AG:** cusseglier guvernativ Markus Dieth (a partir dals 25-6-21); **TI:** cusseglier guvernativ Norman Gobbi; **CGSO / VD:** cusseglier guvernativ Pascal Broulis.



La cumissiuun directiva da la CdC en sia cumposiziun dals 12 da november 2021 cun il secretari general ed il vicesecretari general (da sanestra a dretga, cumenzond da davos): Norman Gobbi, Pascal Broulis, Paul Winiker, Paul Signer, Thomas Minger, Roland Mayer, Christoph Ammann, Ernst Stocker, Christian Rathgeb, Jacques Gerber e Markus Dieth).

## Secretariat general

Il secretariat general maina las fatschentas da la CdC. El prepara las sedutas da la radunanza plenara e da la cumissiun directiva e realisescha lur decisziuns. La gestiun dal secretariat general è vegnì surdà a la [Fundaziun ch per la collavuraziun federala](#). La secretaria generala u il secretari general da la CdC è a medem temp manadra resp. manader da la Fundaziun ch.

La fin dal 2021 eran emploiadas en il secretariat general da la CdC 29 personas (18,5 plazzas a temp cumplain). Da quellas lavuran 25 en la Chasa dals chantuns a Berna u a moda mobila e quatter personas represchantan la CdC en l'administraziun federala (partiziun Europa en il secretariat da stadi dal Departament federal d'affars exteriurs, Departament federal da giustia e polizia, Missiun da la Svizra tar l'UE a Brüssel).

### Persunas engaschadas ils 31-12-21

#### Direcziun\*/secretariat general

- Roland Mayer\*, secretari general
- Thomas Minger\*, vicesecretari general
- Manuela Furrer, manadra dal secretariat
- Pia Baumgartner, collavuratura dal secretariat
- Nicole Bieri, collavuratura dal secretariat

#### Stab Comunicaziun

- Nicole Gysin\*, scheffa da la comunicaziun
- Philippe Flück, incumbensà per la comunicaziun

#### Servetschs centrals

- Andrea Heinimann\*, manadra
- Rosmarie Bäumlner, spezialista da finanzas
- Tanja Kindler, referendaria per dumondas da finanzas
- Helene Leuenberger, spezialista en fatgs da personal
- Pascale Prisset, manadra dal servetsch linguistic
- Christine Bonvin, translatura
- Léa Coudry, translatura
- Lisa Tendon, translatura
- Franziska Rohmann, collavuratura recepziun e manaschi Chasa dals chantuns
- praticant recepziun Chasa dals chantuns / secretariat
- Daniel Bühler, informaticher

#### Politica exteriura

- Roland Mayer, manader da sectur, secretari general
- Dea Rolih, vicemanadra da sectur
- Luca Gobbo, incumbensà per l'infurmaziun dals chantuns en la partiziun Europa dal secretariat da stadi dal DFAE
- Roland Krimm, incumbensà per l'infurmaziun dals chantuns en la Missiun da la Svizra tar l'UE a Brüssel
- Coralie Menétrey, suppleanta da l'incumbensà per l'infurmaziun dals chantuns en la partiziun Europa dal secretariat da stadi dal DFAE
- Hanspeter Pfenninger, coordinatur Schengen/Dublin, Senior Legal Counsel

#### Politica interna

- Thomas Minger, manader da sectur, vicesecretari general
- Nicole Gysin, vicemanadra dal sectur, scheffa da la comunicaziun
- Regina Bühlmann, collavuratura scientifica
- Pauline Crettol, collavuratura scientifica
- Nadine Eckert, manadra da project
- Christian Gobat, Senior Financial Advisor NGF
- Alexander Jungo, manader dal sectur spezialisà NGF
- Christine Winkelmann, collavuratura scientifica

La CdC dispona ultra da quai da numerusas autras cumissiuns e gruppas da lavur che tgiran singulas fatschentas u mandats specifics. Ella ha delegaziuns en differents gremis ed en diversas gruppas da lavur sin plaun naziunal ed internaziunal. Las glistas actualas èn disponiblas [online](#).

# Quint annual 2021

Il quint annual vegn preschentà qua en ina versiun scursanida. Il rapport da revisiun sa referescha al quint annual complessiv. Il quint annual 2021 è vegni revedi ils 13 d'avrigl 2022 dal biro fiduziar Von Graffenried AG. Il rapport da revisiun è publitgà sin [pagina 21](#).

	Quint 2021 en CHF	Preventiv 2021 en CHF	Quint 2020 en CHF
Contribuziuns chantunalas	3'296'000	3'296'000	3'146'000
Contribuziuns CT, Confederaziun e vischnancas	204'000	-	242'231
Ulteriuras entradas	30'480	-	11'197
<b>Total retgavs</b>	<b>3'530'480</b>	<b>3'296'000</b>	<b>3'399'428</b>
Custs da personal	2'776'421	2'779'000	2'650'040
Expensas da gestiun	584'467	513'000	427'478
Gruppas da lavur / projects	206'688	84'000	297'163
<b>Total expensas da gestiun</b>	<b>3'567'576</b>	<b>3'376'000</b>	<b>3'374'680</b>
<b>Resultat da gestiun</b>	<b>-37'096</b>	<b>-80'000</b>	<b>24'748</b>
<b>Resultat finanzia</b>	<b>-3'991</b>	<b>-</b>	<b>-2'937</b>
<b>Avanzament d'entradas</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>21'811</b>
<b>Surpli d'expensas</b>	<b>-41'087</b>	<b>-80'000</b>	<b>-</b>
<b>Dabun dals chantuns per ils 31-12-2021</b>	<b>1'351'524</b>		<b>1'392'611</b>

Quint annual 2021

En vista ad expensas da CHF 3'571'567 (contribuziuns dals chantuns da CHF 3'296'000) serra il quint annual 2021 da la CdC cun in surpli d'expensas da CHF 41'087. Quel vegn mess a quint tenor la [clav da repartiziun](#) als chantuns. Il dabun dals chantuns munta silsuenter a CHF 1'351'524.

## Clav da repartiziun dals custs 2021 da la CdC

(tenor l'art. 14 da la cunvegna dals 8-10-1993)

Chantun	Popolaziun residenta media 2018*	Clav en %	Contribuziuns chantunalas 2021 en CHF
Appenzell Dadens	16'125.0	0.19	6'242
Appenzell Dadora	55'206.0	0.65	21'371
Argovia	674'597.5	7.92	261'145
Basilea-Champagna	287'577.5	3.38	111'325
Basilea-Citad	194'337.0	2.28	75'230
Berna	1'033'051.5	12.13	399'907
Friburg	316'894.0	3.72	122'674
Genevra	497'364.5	5.84	192'536
Giura	73'354.5	0.86	28'396
Glaruna	40'376.0	0.47	15'630
Grischun	198'133.5	2.33	76'700
Lucerna	408'031.5	4.79	157'954
Neuchâtel	177'407.0	2.08	68'676
Schaffusa	81'671.0	0.96	31'616
Soloturn	272'313.0	3.20	105'416
Son Gagl	506'191.5	5.95	195'953
Sursilvania	37'708.0	0.44	14'597
Sutsilvania	43'096.0	0.51	16'683
Sviz	158'233.0	1.86	61'254
Tessin	353'526.0	4.15	136'854
Turgovia	275'136.5	3.23	106'509
Turitg	1'512'657.0	17.77	585'568
Uri	36'366.0	0.43	14'078
Vad	796'137.0	9.35	308'194
Vallais	342'709.0	4.03	132'667
Zug	126'129.0	1.48	48'826
<b>Total</b>	<b>8'514'328.5</b>	<b>100.00</b>	<b>3'296'000</b>

\*dumber d'abitantas e d'abitants tenor l'Uffizi federal da statistica

La Fundaziun ch per la collavuraziun federala elavura mintg'onn in rapport da finanzas davart las conferenzas da las regenzas e las conferenzas da las directuras e dals directurs. La radunanza plenara dals 17 da decembar 2021 ha preni enconuschientscha dal rapport da finanzas 2020. Il rapport mussa che las expensas totalas da la CdC e da las conferenzas da las directuras e dals directurs en sa reducidas levamain l'onn 2020 cumpareglia cun l'onn 2019. Quai è d'attribuir en emprima lingia a las midadas en la finanziaziun da projects ed als transports finanziais sin fundament da la pandemia.

## Rapport dal post da revisiun



**VON GRAFFENRIED**  
TREUHAND

### **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Plenarversammlung der Konferenz der Kantonsregierungen (KdK), Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Vermögensrechnung und Erfolgsrechnung) der Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der leitende Ausschuss verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem Gesetz entspricht.

Bern, 14. April 2022 ris/stn

Von Graffenried AG Treuhand

Michel Zumwald  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte

Stephan Richard  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Beilage:

Jahresrechnung (Vermögensrechnung mit einer Summe von CHF 2'335'501, Erfolgsrechnung mit einem Ergebnis von CHF 41'087.14)

**Von Graffenried AG Treuhand**  
Waaghausgasse 1, Postfach, CH-3001 Bern, Tel. +41 31 320 56 11

